



Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе
Совет министров
Киев, 2013 год

MC.DEC/5/13
6 December 2013

RUSSIAN
Original: ENGLISH

Второй день двадцатой встречи
MC(20) Journal No. 2, пункт 8 повестки дня

РЕШЕНИЕ № 5/13
СОКРАЩЕНИЕ ВОЗДЕЙСТВИЯ НА ЭКОЛОГИЮ
ДЕЯТЕЛЬНОСТИ В ОБЛАСТИ ЭНЕРГЕТИКИ В РЕГИОНЕ ОБСЕ

Совет министров,

памятуя и вновь подтверждая принятые в рамках ОБСЕ обязательства, касающиеся окружающей среды и энергетики и содержащиеся в хельсинкском Заключительном акте 1975 года, Документе-стратегии ОБСЕ в области экономического и экологического измерения, принятом на маастрихтской встрече Совета министров в 2003 году, Решении № 12/06 Совета министров о диалоге по энергетической безопасности в ОБСЕ, Решении № 6/07 Совета министров о защите важнейших объектов энергетической инфраструктуры от террористических нападений, Мадридской декларации об окружающей среде и безопасности, принятой на встрече Совета министров в Мадриде в 2007 году, Решении № 6/09 Совета министров об укреплении диалога и сотрудничества в области энергетической безопасности в регионе ОБСЕ и Астанинской юбилейной декларации 2010 года,

признавая связь между деятельностью в области энергетики и окружающей средой,

подчеркивая важность сокращения негативных последствий воздействия на экологию деятельности в области энергетики,

отмечая воздействие процессов производства, передачи и потребления энергии на окружающую среду, а также его трансграничный характер,

сознавая, что ответственное и рациональное управление природными и энергетическими ресурсами может улучшить состояние окружающей среды, сдерживать изменение климата, ускорять экономический рост и способствовать укреплению безопасности и стабильности,

признавая, что недорогостоящее, диверсифицированное, надежное и устойчивое энергоснабжение является важным необходимым условием для устойчивого развития и что ответственное и прозрачное управление энергетическими ресурсами может значительно способствовать экономическому росту,

отмечая, что государства-участники могут смягчать воздействие на экологию посредством диверсификации энергобаланса в сочетании с использованием экологически более устойчивых энергетических решений с упором на возобновляемые источники энергии и энергоэффективность при разработке каждым из них своей национальной энергетической политики,

подчеркивая сравнительные преимущества ОБСЕ как платформы для широкого политического диалога по вопросам, касающимся сокращения воздействия на экологию деятельности в области энергетики, который дополняет существующую двустороннюю и многостороннюю деятельность и инициативы и обеспечивает синергию, в частности, с работой Комитета ЕЭК ООН по устойчивой энергетике,

признавая, что надлежащее управление, прозрачность и меры по борьбе с коррупцией, а также участие гражданского общества и частного сектора в процессах принятия решений и выработки политики на всех уровнях способствуют более полному учету экологических проблем, связанных с производством, передачей и потреблением энергии, и отмечая в этой связи деятельность и принципы ИПДО и других многосторонних партнерств и инициатив,

признавая, что растущая взаимозависимость стран в регионе ОБСЕ, производящих и потребляющих энергию и осуществляющих ее транзит, требует диалога в духе сотрудничества,

сознавая, что использование возобновляемых источников энергии, технологий, обеспечивающий низкий уровень выбросов углерода, и меры по повышению энергоэффективности способствуют уменьшению загрязнения атмосферы и выбросов парниковых газов, а также открывают новые экономические возможности,

имея в виду содействие дальнейшей разработке и использованию новых и возобновляемых источников энергии, включая обмен передовым опытом и технологиями в целях сокращения воздействия на экологию деятельности в области энергетики,

подчеркивая важность регионального и субрегионального сотрудничества, направленного, где это целесообразно, на сокращение воздействия на экологию деятельности в области экономики, для укрепления безопасности и стабильности,

опираясь на соответствующее резюме выводов, рекомендации и итоги работы 21-го Экономико-экологического форума ОБСЕ на тему "Повышение стабильности и безопасности: сокращение воздействия на экологию деятельности в области энергетики в регионе ОБСЕ",

1. Рекомендует государствам-участникам максимально эффективно использовать ОБСЕ как платформу для широкого диалога, сотрудничества, обмена информацией и примерами передовой практики, в частности, по вопросам, касающимся надлежащего управления и прозрачности в энергетическом секторе, использования возобновляемых источников энергии и повышения энергоэффективности, новых технологий, передачи технологий, "зеленого роста";

2. Рекомендует государствам-участникам и впредь способствовать утверждению высоких стандартов прозрачности, подотчетности и надлежащего управления в целях сокращения воздействия на экологию деятельности в области энергетики, в том числе путем продвижения и укрепления надлежащей практики экологически рационального управления в том, что касается планирования, финансирования и осуществления деятельности в области энергетики;
3. Призывает государства-участники к взаимодействию с организациями гражданского общества при разработке рекомендаций программного характера, а также при разработке, осуществлении и оценке проектов, связанных с устойчивой энергетикой, и оценке экологических последствий деятельности в области энергетики;
4. Рекомендует государствам-участникам способствовать модернизации и технологическим инновациям в энергетическом секторе, в частности, с целью повышения экологической устойчивости и сокращения воздействия на экологию деятельности в области энергетики, в том числе путем государственно-частного сотрудничества;
5. Рекомендует государствам-участникам способствовать многостороннему сотрудничеству между правительствами, международными, региональными и неправительственными организациями, гражданским обществом, бизнес-сообществом, научными кругами, агентствами по развитию и финансовыми учреждениями для сокращения воздействия на экологию деятельности в области энергетики, в том числе путем поощрения государственно-частного партнерства и технологических инноваций с целью обмена передовым опытом между государствами-участниками;
6. Рекомендует государствам-участникам изучить вопрос о возможной роли ОБСЕ в оказании поддержки повестке дня ООН в области развития после 2015 года в той мере, в какой последняя может быть связана с воздействием на экологию деятельности в области энергетики, а также в осуществлении совместной инициативы ООН и Всемирного банка "Устойчивая энергетика для всех";
7. Рекомендует государствам-участникам учитывать гендерную проблематику¹ при разработке и осуществлении проектов и политики, связанных с устойчивостью энергетики, и обеспечивать равные возможности для мужчин и женщин в том, что касается доступа к ресурсам, благам и участия в принятии решений на всех уровнях;
8. Поручает исполнительным структурам ОБСЕ в пределах их мандатов продолжать по мере необходимости способствовать международному сотрудничеству, в частности, путем поддержки соответствующих международных и региональных

1 "Учет гендерной проблематики представляет собой процесс оценки возникающих для женщин и мужчин последствий любых планируемых мер, включая законодательство, политику или программы, во всех областях и на всех уровнях. Речь идет о стратегии, благодаря которой проблемы встающие перед женщинами и мужчинами, и накопленный ими опыт должны стать одним из неотъемлемых направлений деятельности в процессе разработки, осуществления, контроля и оценки политики и программ во всех сферах политической, экономической и общественной жизни, с тем чтобы и женщины, и мужчины в равной степени пользовались плодами таких усилий и для равенства не оставалось места. Конечная цель состоит в обеспечении равенства между женщинами и мужчинами". См. Официальные отчеты Генеральной ассамблеи, пятьдесят вторая сессия, Дополнение № 3 (A/52/3/Rev.1), глава IV, пункт 4.

правовых инструментов, конвенций и протоколов, касающихся сокращения воздействия на экологию деятельности в области энергетики, и оказывать помощь в их реализации государствами-участниками по их просьбе, тем самым способствуя обеспечению прозрачности, подотчетности и надлежащего управления в области энергетики в регионе ОБСЕ;

9. Поручает исполнительным структурам ОБСЕ в пределах их мандатов и впредь уделять внимание межизмеренческим аспектам экологических последствий деятельности в области энергетики, когда они усугубляются природными или техногенными катастрофами, а также оказывать государствам-участникам по их просьбе содействие в максимально эффективном использовании ОБСЕ в качестве платформы для широкого диалога, сотрудничества, обмена информацией и примерами лучшей практики применительно к этим аспектам;

10. Поручает БКЭЭД в сотрудничестве с полевыми операциями ОБСЕ в пределах их мандатов и с целью укрепления безопасности стабильности в регионе ОБСЕ продвигать идеи устойчивой энергетики и по мере необходимости способствовать трансграничному сотрудничеству;

11. Поручает БКЭЭД и полевым операциям ОБСЕ в пределах их мандатов и по просьбе принимающей страны и впредь содействовать информационно-разъяснительной работе по вопросам воздействия деятельности в области энергетики на окружающую среду и способствовать участию гражданского общества, научных и деловых кругов в соответствующих процессах принятия решений, в том числе по линии орхусских центров и других партнерств и инициатив с участием многих заинтересованных сторон;

12. Рекомендует партнерам по сотрудничеству на добровольной основе выполнять положения настоящего решения.